



RÉSEAU FIBRE OPTIQUE  
EN RÉGION LORRAINE



3 AVENUE DES DEUX FONTAINES - 57140 WOIPPY  
+33(0) 3 87 21 91 45

contact@neocenter-est.com  
www.neocenter-est.com



SERVEUR    RÉSEAU    SÉCURITÉ    SAUVEGARDE    SUPPORT    AUDIT

3 AVENUE DES DEUX FONTAINES - 57140 WOIPPY  
+33(0) 3 87 21 91 45

contact@data-sup.fr  
www.data-sup.fr

**DIMANCHE 26 SEPTEMBRE 2021**

# 26ème RANDONNÉE VTT

## DES LAVOIRS



### CIRCUITS sportifs

- ♦ 27 KM 465 m
- ♦ 37 KM 719 m
- ♦ 45 KM 943 m
- ♦ 59 KM 1219 m

### CIRCUITS découverte

VTT/VAE/VC

- ♦ 15 KM
- ♦ 25 KM
- ♦ 35 KM



ASPTT METZ MÉTROPOLE  
RANDO VTT  
CLUB OMNISPORTS  
cultivons vos envies



une participation à l'action



## DEROULEMENT

Le dimanche 26 septembre 2021, l'ASPTT METZ METROPOLE section RANDO VTT organise sous l'égide de la Fédération des ASPTT (FSASPTT) la 26<sup>ème</sup> édition de la RANDONNEE DES LAVOIRS avec le concours de la Ville de METZ, du CONSEIL DEPARTEMENTAL DE LA MOSELLE, de VIVEST, du CREDIT AGRICOLE DE LORRAINE, d'HARMONIE MUTUELLE, de ECOCUISINE, de CENTURY21 Coté Est Immobilier, de CENTURY21 Atout Immobilier, de CENTURY21 Agence des coteaux et de JM Automobiles 57.

**2 Postes de secours** assurés par des infirmières seront présents: au départ de la **Place de la République à METZ** et au ravitaillement de SCY-CHAZELLES.

**16 patrouilleurs VTT** seront présents sur les parcours pour assurer la sécurité et le contrôle du balisage. **Présence de 20 signaleurs** aux points stratégiques des traversées de routes.

Cette randonnée est ouverte aux **Vélo à Assistance Electrique**, les circuits Découverte de 15, 25 et 35 KM sont accessibles aux **VTC**.

Cette randonnée se veut sportive et culturelle, elle à pour but de faire découvrir un patrimoine rural et urbain très répandu et souvent méconnu, « Le Lavoir ».

Tous les participants seront munis d'une plaque de cadre et d'un carton de contrôle qu'ils feront pointer à chaque Lavoir/Ravitaillement. Ce carton donnera également droit de participer au tirage au sort de la tombola avec possibilité de gagner un des gros lots offerts,

Les circuits découverte de **15, 25 et 35 km** sans difficultés, ni dénivelé sont spécialement dédiés aux familles.

Les circuits sportifs (27-35-47-59 km) sont communs au départ, ce qui vous permettra de choisir votre distance tout au long du parcours suivant votre forme.

Inscrivez-vous sur notre site [www.randodeslavoires.com](http://www.randodeslavoires.com)

## BULLETIN D'INSCRIPTION 2021

### POURQUOI VOUS INSCRIRE A L'AVANCE?

Afin de vous éviter toute attente le jour de la Randonnée  
Pour vous remercier 2 VTT+ 1 GPS seront tirés au sort parmi les pré-inscrits.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Né(e) le \_\_/\_\_/\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

\*Email \_\_\_\_\_

\*Portable \_\_\_\_\_

*\* Email & Portable obligatoire pour vous contacter après tirage au sort*

**Autres Circuits** Nb \_\_ X 5,50€ = \_\_\_\_

**Circuit Découverte de 15 km** Nb \_\_ X 3,00€ = \_\_\_\_

**Total Circuits** = \_\_\_\_

*Tarifs unique 3 € Enfants <12ans et Etudiant sur présentation de justificatif*

Autorisation parentale obligatoire pour les non-licenciés de moins de 15 ans

**Bulletin d'inscription à renvoyer avant le mercredi 22/09/2021 (inclus)**  
**à L'ASPTT METZ METROPOLE - 9, rue des tournesols 57070 METZ**  
**en joignant un chèque du montant total à l'ordre de**  
**L'ASPTT METZ METROPOLE section Rando VTT.**

Inscription en ligne sur [www.randodeslavoires.com](http://www.randodeslavoires.com)  
Groupe et Club (à partir de 10)  
nous contacter au 06 88 74 15 92

## REGLEMENT

Le départ et l'arrivée des différents circuits de la randonnée se feront de la Place de la République à METZ et passeront par les communes de **METZ ♦ LONGEVILLE LES METZ ♦ VAUX ♦ ARS SUR MOSELLE ♦ ANCY SUR MOSELLE ♦ JUSSY ♦ SAINTE RUFFINE ♦ ROZELLES ♦ CHATEL SAINT GERMAIN ♦ MOULINS LES METZ ♦ SCY-CHAZELLES ♦ PLAPPEVILLE ♦ LORRY LES METZ ♦ SAULNY ♦ WOIPPY ♦ LE BAN SAINT MARTIN ♦ LONGEVILLE LES METZ ♦ METZ**

**Les parcours seront balisés par l'organisation.**

Un stand YODABIKES pour la réparation des VTT/VAE sera installé au ravitaillement de SAULNY.

**Les circuits découverte pourront visiter la porte des allemands à partir de 10H00. (sous réserve de la disponibilité du personnel)**

**Les participants sont couverts par une assurance responsabilité civile collective souscrite par l'organisation.**

### TOMBOLA + 5000€ de lots

- ⇒ 1 VTT et 1 GPS offerts par CULTURE VELO METZ
- ⇒ 1 VTT offert par CYCLES MAJCHZAK
- ⇒ Bon d'achat d'une valeur de 500€ offert par CYCLES PIERRON
- ⇒ Equipements VTT d'une valeur de 750€ offerts par YODABIKE
- ⇒ Bons cadeau de 250€ offerts par CHULLANKA
- ⇒ 3 paires de lunettes solaires de sport offertes par LA FRANCAISE DE L'OPTIQUE AUGNY
- ⇒ 1 Vol en montgolfière, 1 Vol en para-moteur, 1 panier garni , 1 magnum de champagne offerts par l'Association pour le Crédit et l'Épargne des Fonctionnaires

**1 VTT et 1 GPS seront tirés parmi les préinscrits.**

Harmonie Mutuelle, partenaire de  
**la randonnée des Lavoirs**

le 26 septembre 2021

Partenaire  
de mon sport  
et de ma santé.

### NOTRE ENGAGEMENT MUTUALISTE est d'être présents pour votre santé et votre bien-être.

Structure à but non lucratif, Harmonie Mutuelle réinvestit ses excédents au profit de ses adhérents, de la solidarité et soutient des événements sportifs dans votre région.

METZ

6, en Bonne-Ruelle

☎ 0 980 980 880  
appel non surtaxé

Découvrez nos solutions sur [famille.harmonie-mutuelle.fr](http://famille.harmonie-mutuelle.fr)



PRÉVENTION • SANTÉ • PRÉVOYANCE  
Près de 2 000 délégués s'engagent pour vous.



Harmonie  
mutuelle  
GRUPE vyv

AVANÇONS collectif

## ORGANISATION

Accueil des participants à partir de 7H45 sur la Place de la République à METZ .

- ◆ Départ des circuits sportifs de 47 et 59 km de 8h à 9h, 5 et 6 ravitaillements sur le parcours.
- ◆ Départ des circuits sportifs de 27 et 35 km de 8h à 9h30, 2 et 3 ravitaillements sur le parcours.
- ◆ Départ des circuits découverte de 15, 25 et 35 km de 8h à 10h30, 1, 2 et 3 ravitaillements sur le parcours.

Café et brioches pour tous au départ., toilettes, buvette et restauration Place de la République à METZ .

Les contrôles sur les parcours fermeront à 13H30. Tirage de la tombola vers 13H30 et 14H30.

Les inscriptions par courrier se feront jusqu'au **mercredi 22 septembre inclus** et par internet jusqu'au **vendredi 24 septembre inclus**, **inscription sur place le dimanche 26 septembre.**

Possibilité de règlement par CB le dimanche 26 septembre

- Tarifs :
- ☛ 5,50€ pour les préinscriptions
  - ☛ 7€ pour les inscriptions sur place le dimanche 26 septembre
  - ☛ 3€ pour le circuit découverte de 15 km, pour les enfants <12ans et les étudiants.

**Parkings disponibles:** Parking République, parking du complexe sportif Saint Symphorien, parkings de l'Université de METZ (presqu'île du Saulcy), parking du FC METZ face au complexe sportif Saint Symphorien, Parking du LIDL Boulevard Saint Symphorien.

**Inscriptions par courrier jusqu'au 23 septembre inclus**

Vente véhicules neuf et occasion, utilitaires

Réparation toutes marques, carrosserie, service rapide



**GARAGE DELANAUX**

ZA de Peltre 14, rue ruisseau Saint Pierre 57245 PELTRE

Tel: 03 87 38 14 92 - Fax: 03 87 38 16 31



PEUGEOT

Bailly

**CAR AVENUE**

DISTRIBUTION AUTOMOBILE DEPUIS 1920



**YodaBikes**

**SPECIALISTE  
CYCLÉS**

1, rue de la jeunesse

57050 LONGEVILLE LES METZ

Tel: 03 87 57 46 11 [www.yodabikes.fr](http://www.yodabikes.fr)

yodabikes yodaboys



Du lundi au vendredi

8H-12H & 14H-18H

Samedi : 9H-12H

Pièces & accessoires pour l'Auto  
toutes marques

**auto pieces  
vallieres**

140 rue de Vallières  
57070 METZ VALLIERES

Tel. 03 87 18 83 54 - Fax. 03 87 18 83 57

# ECO CUISINE

www.ecocuisine.fr



ECO CUISINE  
La cuisine tout compris !

<b>AUGNY</b> ZAC DUNIL 03 87 52 45 85	<b>LONGWY</b> ZONE PULVENTEUX 03 82 44 38 32	<b>TALANGE</b> ZA DE LA PONTE 03 56 54 03 64	<b>THIONVILLE</b> LINKLING II 03 82 57 30 64	<b>VERDUN</b> ZAC DU DRAGON 03 29 85 09 49
---	--	--	--	--

## CONDITIONS DE PARTICIPATION

Vous envisagez d'emprunter l'un des circuits de la Randonnée des Lavois. L'ASPTT METZ METROPOLE RANDO VTT, organisateur de cette manifestation vous précise ci-après les conditions de votre participation :

- ♦ Tout participant s'assure qu'il possède un VTT en bon état, dont il maîtrise la conduite et qu'il a choisi un circuit dont la technicité et la longueur sont en rapport avec son expérience de la pratique du VTT et de ses aptitudes physiques.
- ♦ Le Code de la Route demeure applicable. Le port du casque est fortement conseillé.
- ♦ **Autorisation parentale obligatoire** pour les non-licenciés de moins de 15 ans. **Le port du casque est obligatoire** pour les enfants de moins de 12 ans.
- ♦ L'Organisateur n'est pas responsable des dommages qui pourraient être causés par ou en rapport avec la participation à la Randonnée des Lavois, sauf dans la mesure où ils seraient provoqués intentionnellement ou à la suite d'une négligence grave de l'Organisateur. Cela s'applique également aux objets personnels des participants au sein du secteur événementiel.
- ♦ Tout participant déclare accepter que ses données communiquées lors de l'inscription sont exactes et que les photos, films, interviews pourront être transmises / utilisées.
- ♦ Toute annulation de la manifestation ou interruption par cas de force majeure ne donnera pas droit au remboursement des frais d'inscription.
- ♦ Votre participation à la Randonnée des Lavois confirme votre acceptation des présentes conditions

Inscriptions par internet jusqu'au 25 septembre inclus

12, allée des tilleuls  
Parc des Aravis  
57130 JOUY AUX ARCHES

ACCUEIL ATELIER

CULTURE  
**vélo**  
METZ

03 87 56 12 47  
www.culturevelo.com  
57metz@culturevelo.com

ACHAT VENTE LOCATION ET GES-  
TION 57070 SAINT JULIEN LES METZ

Tel: 03 87 17 20 15

21  
CENTURY 21  
Côté Est Immobilier

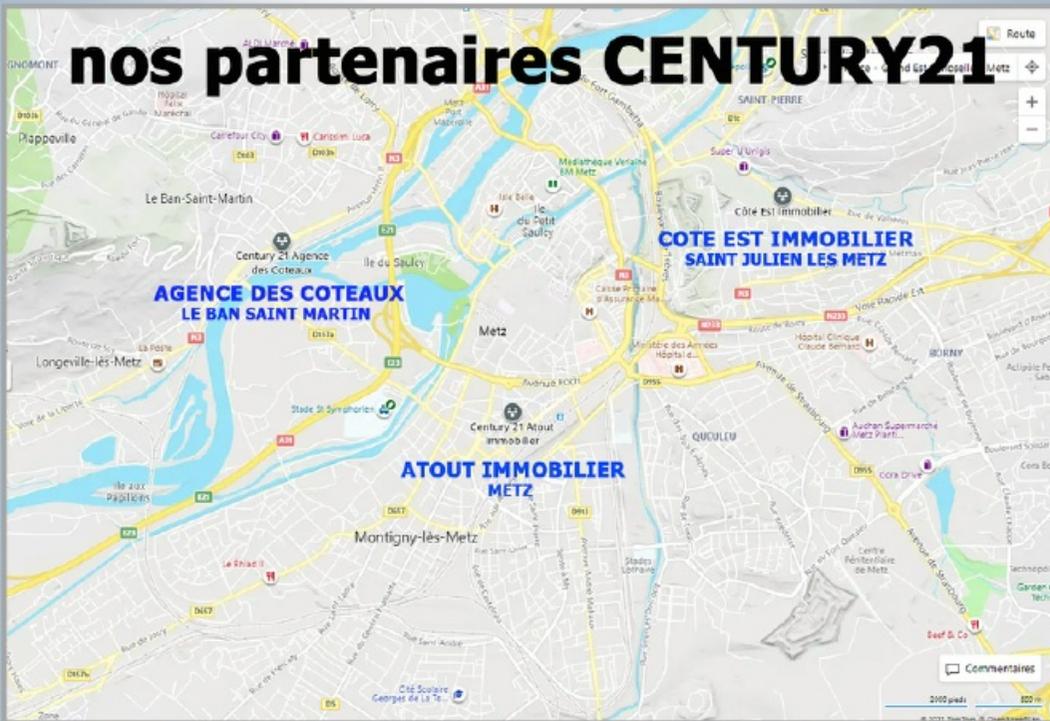
**LA FRANÇAISE  
DE L'OPTIQUE**

OPTIQUE . SOLAIRE . SPORT

zone Dunil . AUGNY  
03 87 38 74 65

21  
CENTURY 21  
Atout Immobilier

9, rue Pasteur 57000 METZ  
Tel: 03 87 66 20 00  
www.century21-atout-immobilier-metz.com



# nos partenaires CENTURY 21



## LA SYMPHONIE DES PAINS

56, rue du Général Metmann  
57070 METZ

Tel/Fax: 03 87 504 504

email: lasymphoniedespains@gmail.com



**BOULANGERIE par Yves MULLER**



## VELO & OXYGEN



## CYCLES MAJCHZAK



71, rue des allemands  
29, boulevard Maginot  
57000 METZ Tel: 03 87 74 13 14



7, avenue du Général De Gaulle  
57050 LE BAN SAINT MARTIN  
Tel: 03 87 33 14 70  
www.century21agencedescoteaux.com



## Intermarché

Les Mousquetaires  
Du Lundi au Samedi de 8H30 à 20H00

**METZ VALLIERES - 74, rue du Général Metman**

Tel: +33(0)3 87 36 14 35 pdv02616@mousquetaires.com

# CHULLANKA

MONTAGNE-RANDONNÉE-OUTDOOR

# SARL ARNOLD DEPANNAGE



## LE JARDIN DES SAVEURS



Marché couvert METZ

Tél. : 03 87 75 27 65  
[www.le-jardin-des-saveurs.com](http://www.le-jardin-des-saveurs.com)

**EPICERIE FINE**



3, rue Gambetta 57000 METZ  
Ouvert du Lundi au Samedi  
sans interruption de 7H à 21H  
Le Dimanche de 9H à 13H  
Tel: 03 87 16 21 21

**Votre Directeur Magasin**  
**Sébastien Michelotti**

# Vivest

Groupe ActionLogement

## Vivez

## votre expérience

## logement

## avec VIVEST !

Retrouvez nos projets et offres sur  
**[www.vivest.fr](http://www.vivest.fr)**

PRÊT ÉTUDIANT GARANTI PAR L'ÉTAT

## POUR FINANCER SES ÉTUDES



## AVOIR UNE CAUTION N'EST PLUS UNE OBLIGATION.

Découvrez le prêt étudiant garanti par l'État avec  
Bpifrance accordé sans la caution d'un proche.

**bpi**france



UN CRÉDIT VOUS ENGAGE ET DOIT ÊTRE REMBOURSÉ. VÉRIFIEZ  
VOS CAPACITÉS DE REMBOURSEMENT AVANT DE VOUS ENGAGER.

Offre soumise à conditions et sous réserve d'étude et d'acceptation définitive de votre dossier par votre Caisse régionale, prêteur. Vous disposez d'un délai légal de rétractation. Le dispositif de garantie de l'État est réservé aux étudiants majeurs âgés de moins de 28 ans, inscrits dans un établissement en vue de la préparation d'un concours ou d'un diplôme de l'enseignement supérieur français, de nationalité française ou de celle de l'un des États membres de l'Union européenne ou d'un autre État faisant partie de l'Espace Économique Européen, à condition que l'étudiant justifie de 5 ans de résidence régulière ininterrompue en France au moment de la conclusion du prêt. Pour bénéficier de la garantie, le prêt est soumis à des conditions de montant et de durée : renseignez-vous auprès de votre conseiller pour connaître les conditions et la disponibilité de cette garantie dans votre Caisse régionale de Crédit Agricole. La gestion du Fonds de Garantie « Prêts Étudiants », doté par l'État, est assurée par Bpifrance, société anonyme au capital de 5 440 000 000 € - 320 252 489 RCS Créteil - Siège social : 27-51 avenue du Général Leclerc - 94710 Maisons Afort.

\*Téléchargement et accès gratuits à l'application Ma Banque, hors coûts de communication selon opérateurs. L'utilisation de l'application nécessite la détention d'un terminal de communication compatible avec accès à Internet et l'abonnement au service Crédit Agricole En Ligne.

\*\*Accès gratuit et illimité pour les particuliers, hors coût de communication variable selon opérateur.

Caisse régionale de Crédit Agricole Mutuel de Lorraine, société coopérative à capital variable, agréée en tant qu'établissement de crédit. Société de courtage d'assurances. 775 616162 RCS Metz. Siège social : 56-58 avenue André Malraux 57000 Metz. Immatriculée au registre des intermédiaires en Assurance sous le numéro 07 022 719. Adresse postale : CS71700 54017 Nancy cedex. 07/2021. COM1916.

100% HUMAIN  
100% DIGITAL



[www.credit-agricole.fr/ca-lorraine](http://www.credit-agricole.fr/ca-lorraine)\*\*



## CYCLES PIERRON

1, RUE DE METZ  
57100 THIONVILLE

Tel: 03 82 82 73 35

<http://pierroncycles.free.fr/>

Mail: [pierron-cycles@wanadoo.fr](mailto:pierron-cycles@wanadoo.fr)



## Brasserie Restaurant ABC



2 place du Général de Gaulle

57000 Metz Tél. : 03 87 66 67 11

Mail : [brasserieabc@wanadoo.fr](mailto:brasserieabc@wanadoo.fr)

ouvert 7/7 Soirées à thèmes

**acef**  
Efficace et solidaire  
[www.acef.com](http://www.acef.com)

## Association pour le Crédit et l'Épargne des Fonctionnaires

[www.acef.com](http://www.acef.com)

Ford

JM AUTOMOBILES 57



## 7 MODÈLES HYBRIDES ET 1 MODÈLE ÉLECTRIQUE



### PUMA FLEXIFUEL

Superéthanol E85  
2 fois moins cher

Énergie  
Made In France

Carte Grise offerte

### MACH-E

100% électrique

100 km /h en  
3,7 secondes

Jusqu'à 610 km  
d'autonomie

### KUGA PHEV

Hybride rechargeable  
sur secteur

Bonus écologique

Malus = 0 €



Et aussi + de 500 occasions

[www.groupemoretto.com](http://www.groupemoretto.com)



## RESTAURANT DU GARDEN GOLF



3 rue Felix Savart

57000 METZ

Tel: 03 87 78 46 63

[restaurant@gardengolf-metz.fr](mailto:restaurant@gardengolf-metz.fr)

[www.les-restaurants-du-golf.fr](http://www.les-restaurants-du-golf.fr)

# SUPER U

*les nouveaux commerçants*

Les nouveaux commerçants vous accueillent

Du Lundi au Samedi de 8H à 19H non stop

LA TANNERIE 57070 SAINT JULIEN LES METZ

**Yvonnick BLAISE**

AGENT GENERAL [www.allianz.fr](http://www.allianz.fr)

ENTREPRISE PLACEMENTS CREDITS RETRAITE SANTE

52, rue du XXème corps américain 57000 METZ

Tel: 03 87 63 37 49 Fax: 03 87 63 47 88

